

Annex C - Rehabilitation WASH Facilities for Three schools in Thi Qar Governorate - ITB-2026-0014 - Al-Shemoos



Rehabilitation Works General BoQ / جدول الكميات العامة / أعمال إعادة التأهيل

Mandatory Instructions To Be Followed / التعليمات الإلزامية الواجب اتباعها

5	All items in this BoQ include supplying good quality materials, equipment, labour & all other requirements to complete the job. جميع المواد والأدوات والعمالة واليد العاملة وجميع المعدات والأجهزة والمواد والعمالة وجميع المتطلبات اللازمة لإكمال العمل.				
1	The prices of items below include cleaning the site and carrying debris & excess materials in all items away (to a location approved by municipality). أسعار المواد الواردة أدناه تشمل تنظيف الموقع ونقل النفايات والمواد الزائدة بعيداً عن الموقع (إلى مكان معتمد من البلدية).				
2	All of the following items must be carried out according to technical specifications and instructions of the site engineer. يجب أن يتم تنفيذ جميع المواد التالية وفقاً للمواصفات الفنية والتعليمات الخاصة بالمهندس الموقع.				
3	The contractor is not permitted to carry on any sub-contracting for implementing this job without previous formally documented approval from IRW. لا يسمح للمقاول بعمل أي تنفيذ فرعي لهذا العمل دون موافقة مسبقة من قبل المنظمة قبل العمل، ويحمل المقاول جميع تكاليف اللوحات المختبرة المواد و من مستشارين مؤهلة يوافق عليها مهندس الموقع الخاص بالمنظمة.				
4	All items/materials must be tested whenever required by IRW, checked, and approved by IRW before installation. The contractor is obliged - at his own expense - to test those required items/ materials in a reliable laboratory approved by IRW site engineer. جميع المواد يجب أن يتم فحصها متى ما طلبت المنظمة ذلك، وفحصها والموافقة عليها من قبل المنظمة قبل العمل، ويحمل المقاول جميع تكاليف اللوحات المختبرة المواد و من مستشارين مؤهلة يوافق عليها مهندس الموقع الخاص بالمنظمة.				
6	The vendor/ Contractor is responsible for the safety of his own staff, community & IRW staff, also safety of materials, machinery & equipment related to below mentioned activities on-site and during transportation. مقيم المقام (المقاول) مسؤول عن سلامة كل من العاملين الخاص به بالإضافة إلى المجتمع و موظفي المنظمة بالإضافة إلى سلامة المعدات و المواد المتوفرة أثناء العمل المتعلق في الموقع و أثناء النقل.				
7	All items are subjected to actual quantities measurement, quantities foreseen below form the ultimate limit of measured quantities. تخضع جميع المواد للفحص القياسي للكميات المقاسة ، وتكون الكميات المتوقعة أدناه الحد النهائي للكميات المقاسة.				

Name of school: Al-Shemoos

DESCRIPTION OF ITEM / SERVICES - الوصف للفرات / الخدمات

#	Quantity	Unit	Price	Total Price
1	2	no		
Demolition/Rehabilitation of existing concrete handwashing				
1	2	no		
1	2	no		

Handwritten signature in blue ink.



2	Removing old ceramics إزالة السيراميك القديم	Supply materials and tools, and removal of existing ceramic tiles from interior walls for 2-group#of latrines, ensuring no damage to the existing structure, the price includes demolition, rebuilding works for two brick portions, the first should be demolition and rebuilding to separate between girls' toilet from boys', with dim. (H=2.1, W=0.25)m, the second only demolition, dim. (H=2.1, W=0.25)m and any other areas requiring demolition and rebuilding, if applicable, in accordance with the instructions of the supervising engineer. The price includes removal of debris and disposal outside the work site.	توريد المواد والأدوات اللازمة، وإزالة السيراميك الموجود على الجدران الداخلية للصحن (مجموعتين) مع ضمان عدم إلحاق أي ضرر بهيكل البناء. السعر يشمل أعمال عدم التلويح عدد 2 الصحن الأول ضم وإعادة بنائه ليكون قسما من تونليت البنيت عن الإزالة ببعده (ارتفاع 2 متر وعرض 25سم) والقطع الثاني ضم فقط ببعده (ارتفاع 2 متر وعرض 25 سم) أيضا أي يمكن أخرى تتطلب العمل وإعادة البناء (إن وجدت) وفقا لتعليمات المهندس المشرف. يشمل السعر إزالة الأقبض والتخلص منها خارج موقع العمل.	1	L5		
3	Removing the steel doors oil Paint إزالة الأواب الحديد وصبغ الأواب بالطلاء دهني	Preparing the materials and tools and removing 9 old steel doors (2*1 meter) for the 3-latrine groups, the price includes: 1-remove 6 doors of toilets with their frames and should be submitted to school, the rubble outside the work site and according to the instructions of the supervising engineer. 2-Provision of materials, equipment and manpower, and painting 3 of the main latrine doors (2*1 m) of both sides with frame of WASH facilities with oil paint in two layer JOTUN type or equivalent and return the doors to their previous position. The price includes cleaning and preparing the door, removing the corroded parts with paint by anti-rust, and fixing everything necessary to complete the work according to the directions of the supervising engineer.	تجهيز المواد والأدوات اللازمة وتجهيز الأواب الحديدية (2*1 متر) للصحن (مجموعتين)، عند الأواب الكالكة و اواب وشمال السعر 1- رفع 6 اواب القرباليت مع إطاراتها وتحميلها الى ادارة المدرسة ، ونقل الأقبض خارج موقع العمل وفقا لتعليمات المهندس المشرف. 2-تجهيز المواد والاداة والعمالة للقيام بطلاء 3 اواب رئيسية للصحن الصحنية (2*1 متر)كلها بطلاءين مع اطلر بطلاء دهني سيلي بطلائتين نوع هوزن أو ما يعقله واعادة تركيب الأواب في موضعها السابق ويشمل السعر تنظيف وتجهيز الجدران مع ملئ القرباليت بالمعجون و إزالة الاجزاء التالفة مع صديها بطلاء زيت الصحن الصحنه والمصلي كل ما يلزم لاحجز العمل وحسب توجيهات المهندس المشرف.	1	L5		
4	Removing old plaster with إعمال إزالة الطيب القديم مع Replaster بناء الطيب جديد	Preparation and supply of necessary materials and tools for the removal of old or damaged plaster from the exterior and interior walls and ceiling, for the (2 groups) of teachers' and students' latrine ensuring no damage to the existing structure. The work includes re-plastering roughcast with a cement-sand mortar (mix ratio 1:3) using special rulers to a thickness of 2 cm, plaster the ceiling by white cement with using the wire mesh for crack area and intersection walls, covering all relevant surfaces such as curtains, awnings, and columns, in full accordance with technical specifications. The price includes sprinkling the building surfaces with resistant cement before the plastering process, also it included any demolition, rebuilding works for brick portions or any other areas requiring demolition and rebuilding, if applicable, as per the instructions of the supervising engineer.	تجهيز وتوريد المواد والأدوات اللازمة لإزالة الطيب القديم الجدران الخارجية والداخلية ، والسقف ، لمصالح الصحنية للمعلمين والطلاب (بعد 2 صحنين) مع ضمان عدم إلحاق أي ضرر بهيكل البناء. يشمل السعر إزالة الطيب القديم وإعادة البناء الجدران بعمق أسنوية رطبة (نسبة الخلط 1:3) سم 2 مع ملئ السقف بونة البورت (أرغمنت) الأبيض) و وضع شبكة بلاستيك حتى زفير في مناطق التصدع وعند مناطق تقاطع الجدران ، وتغطية جميع الأسطح ذات المساحة مثل الستائر والمخلات والأشعة، بما يتوافق تماما مع المواصفات الفنية. يجب تغطية جميع الأسطح الملوحة والمخصصة للطلاء القبر. يشمل مصحح السعر ركن السطح القديم بالأسمنت القادو قبل عملية التجهيز، السعر يشمل أي أعمال هدم وبناء للارواح أو يمكن أخرى تتطلب العمل وإعادة البناء (إن وجدت)، وفقا لتعليمات المهندس المشرف	1	L5		
5	Installation of PVC door for toilet تركيب اواب البلاستيكية للتراليت	Preparing and installing P.V.C doors (1*2 meter) for 2-groups of teachers' and students' latrine, complete doors using Turkish-made sections with frames, with or without glass. The price includes installation supplies, good quality cylinders or well-known origins, door stops, then finishing with the approval of the supervising engineer. The colour is white.	تجهيز وتثبيت اواب الصحنية للمعلمين والطلاب (مجموعتين) من أي سي بلاستيكية اواب كسلة (1*2 متر) (استخدام مقاطع تركية الصنع) مع الإطارات مع أو بدون زجاج ومثلل السعر. مستلزمات التثبيت والتكويرات من النوعية الجيدة أو من منشأه موروثة و مسدات الأواب لم الانتهاء وبموافقة المهندس المشرف وتكون اللون الأبيض.	6	no		
6	Installation of PVC Window for toilet تركيب نافذة بلاستيكية للتراليت Removing the steel window إزالة نوافذ الستال مناخلة مرورية	Preparing and installing the necessary materials and tools to remove the old steel windows with the frames (0.5*0.5 meter) and install PVC windows (0.5*0.5 meter) for teachers' and students' toilets of latrine, with 4 mm thick glass one layer, ensure the good quality and durability of the installation in accordance with technical specifications and the supervising engineer's instructions, the price includes: Supplying and installing 8-inch ventilation fan good quality, the fan should be fixed in the window, for WASH facilities. The work includes connecting the fan to the electricity source with the operating switch and everything necessary to complete the work well and according to the directions of the supervising engineer, removing the debris outside the work site and according to the instructions of the supervising engineer.	توفير المواد والأدوات اللازمة لتجهيز النوافذ الحديدية القديمة (0.5*0.5 متر) مع إطاراتها وتركيب مثاق من أي بلاستيكية مع الزجاج النوافذ البلاستيكية في تونليت الصحنية للمعلمين والطلاب، الزجاج بسكة 4 مم وذلك لتطبيق القرباليت (0.5*0.5 متر) . مع ضمان جودة ومثاقه التركيب وفقا للمواصفات الفنية وتوجيهات المهندس المشرف ويشمل السعر تجهيز المواد والأدوات اللازمة لتجهيز وحسب موزعت هواة قبيل 8 رايح الصحن المرورية جده وتركيب في النافذة يشمل العمل توصيل المرورية بمصدر الكهرباء مع مقاق التثقيب وكل ما يلزم لإكمال العمل بشكل جيد وحسب توجيهات المهندس المشرف .	6	Pcs		

Handwritten signature and stamp.



11	Construction and installation squatting base works أعمال البناء والتكيب قاعدة قوساء القرفصاء	Provide and install new Eastern ceramic toilet bowls/good quality, and plastic flush tanks size 10L, with all requirement (water valves, steel pipe). The price includes the supply and installation of a steel faucet, PVC joint, Galy with everything necessary to complete the work. Ensure proper installation and connection to the new network. Guarantee balance and a good finish that meets the required specifications. All work must be carried out according to the technical specifications and the instructions of the supervising engineer.	توفير وتركيب أحواض المراحيض، وبنود جديدة جيدة جودة جيدة، وبنود فلش، تلك بلاستيك سمه 10 لتر، مع تثبيتها بشكل صحيح ودراسيا بالشبكة الجديدة مع جميع المستلزمات الضرورية (إقل كروم، الأنابيب الفولاذية) المر بيشل تجهيز وتركيب خلية سنابل وكلي كوابلت وكلمة وصل أو أي شيء حسب احتياج وحسب القوان والأبعاد الجيدة بما يحقق المواصفات المطلوبة.	7	no		
12	water pipes connection تلييب المياه	Provide materials and equipment to replace the existing ppr pipe water supply network connecting the water tank to the toilets and sinks for 2-sets of teachers' and students' latrine in different length size 1/2" and 3/4" with new PPR plastic pipes reinforced good quality, including the supply and installation of all required fittings and components. The work includes creating necessary wall openings to extend the new pipes to toilets and sinks, flushes and concrete handwashing, with precise placement of faucet locations for handwashing. All work shall be executed in accordance with technical specifications, work requirements, and the instructions of the supervising engineer.	توفير جميع المواد والمعدات اللازمة لاختبدال شبكة إمداد المياه الحالية بخران المياه والبرص، والمعدات للمحلي السحب السطحي والخران (بعد المبالغ 2) باستخدام أنابيب PPR جيدة بطول مختلف بحجم 1/2" و 3/4" وتكون التلييب بلاستيكية سمانكة نوع جيدة ، مع توريد وتركيب جميع التوصيلات والكوابلت الضرورية. يشمل العمل فتح الثقوب اللازمة في الحدران المصدد الأنابيب الجيدة إلى مر الجيوس والمعايل و سبون فلش، تلك والخران الكروم جيدة مع تحديد مواقع السنبط بدقة وإكمال تثبيت شبكة السيلون السفل للمسايل مع مراعاة لكل مكان خفية. يتم التثبيت وفقا للمواصفات الفنية ومتطلبات العمل وتعليمات المهندس المشرف.	1	L.S		
13	Replacing water handwashing Wall Soap dispenser محلقة سطلين الجدر بديل سطلين بويرايت	Supply materials and equipment to install new hanging handwashing ceramic sink Turkish or UAE or equivalent with water mixers, Plastic water hose, 2 chrome valves, and 2 steel pipes to connect water mixers to the chrome valves for teachers W.C, the price includes supplying and connection all necessary accessories such as locks, pipes, Supply and install steel soap dispenser, along with everything necessary to fix it to the wall well, and any necessary excavation work to ensure the handwashing operates efficiently with ensuring the quality and durability of the installation in accordance with technical specifications and the supervising engineer's instructions.	توفير المواد والأدوات اللازمة لتركيب سطلين بويرايت سفل، كرومي أو هندي أو محلي، مع جلاطه المياه السفل عدد 1 كرومي أو محلي، وخراطيم ماء و إقل كروم عدد 2 وأنابيب سفل عدد 2 لربط الخلاط بالاقبال في محطلات دورات المياه المخصصة للمدرسين المر بيشل تجهيز دريد كافة المغطات الضرورية من اقبال وتوصيلات وإقل تجهيز ونصب محطلة صابون سفل مع كل ما يلزم للتثبيت على الحدار بشكل جيد وذي صفة خضر إن وجدت من أجل ضمان عمل المحطلة بكفاءة عالية سوية تنفيذ العمل بدقة عالية وفقا للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف، مع ضمان جودة وصلابة التركيب	1	Pcs		
14	Replacing water storage tank تخليق خزان المياه	Provision of materials, manpower and equipment to remove the old water tanks and provide 1000-liter horizontal shape, three-layer HDPE plastic water storage tank good quality and origin, designed specifically for household use good quality. Should meet all relevant standards and regulations and include a 5-year warranty, with everything necessary include 1/2" or 3/4" inch water float 1" valves in the inlet of tank and 3/4" in outlet, the tanks should be connect by Partial way also vent pipe common for all tanks to complete the work, according to the directives of the supervising engineer.	تجهيز المواد والعدة اليدوية اللازمة لرفع وخران الماء القديمة ونصب خزان مياه بلاستيكي من سعة 1000 لتر، الكلفة بسمه 1000 لتر سفل نوع ونمطا جيد، وثلاث أو أربعة طبقات مسسم جديدا للاستخدام المتكرر. يجب أن يفي بجميع المتطلبات واللوائح ذات الصلة ويضمن ضمانا لمدة 5 سنوات (كل خزان) بضوي طوافة من الاصل ومنم (ككل) 1 لتر في مدخل الماء للخزان من الاعلى ومنم 3/4" في مكان خروج الماء من الخزان من الاصل ويتم ربط الخزانات بطريقة التوازي مع توفير انبوب تنفيس مشترك للخزانات وتوفر جميع الأنابيب والمغطات الأخرى لضمان كفاءة العمل وجميع أعمال حسب إرشادات المهندس المشرف	3	Pcs		
	Replacement of Electrical Wiring and Installation of New wire and	Supply material and replace the old electrical wire and install, connect, and test a new lighting point with electrical wiring. Use 2x1.5 mm ² copper wire (good quality) for toilet interiors. This includes installing a Plug switch, socket, and fixing the wires to the wall using clips (trench) and screws or Burying plastic burial (All quantities of work are detailed below, listed separately for clarity). All materials and accessories should be high quality or equivalent and must be carried out according to the technical specifications and the instructions of the supervising engineer.	تجهيز مواد وتخليق المحلاك الكهربائية جديدة مع تركيب جديد، توصيل، وإقلير، تلكه أيساءة مع المحلاك الكبر بادية. استخدام محلاك خضمية بقطر 1.5x2 سمه نوع جيدة (تلك البلات ، بيشل العمل تركيب سقاج البلاط، سويج بلاط (مركبت)، وتثبيت المحلاك على السطح باستخدام كليبس (ارتيج) ودراسي أو دفن بالأنابيب بلاستيكية (جميع كميات العمل موضحة أدناه، ومذكورة بشكل مفصل للوضوح). يجب أن تكون جميع المواد والإكسسوارات ذات جودة عالية، وأن يتم التثبيت وفقا للمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف. جميع أعمال حسب أصل مذكوره في الأصل.				


 منظمة الإغاثة الإسلامية
 Islamic Relief Worldwide
 RELIEF

15	Lighting Points استبدال الإضاءة الكهربائية وتركيب الملائمة جديدة ربطاً بشبكات	LED light 32 W, Good origin and quality Wire (2x1.5 mm ² with clips (trench) Plug switch (13-16 AMP) Good origin and quality Socket (one, two and three line) (13-16 AMP) Good origin and quality 40 A circuit breaker, Good origin and quality light Waterproof cover base, oval shape Good origin and quality LED light 32W, Good origin and quality Plastic or steel base of switch plug							
	Replacement and operation new water pump pump استبدال مضخة مياه وتشغيل مضخة مياه	Supplying and operation of a 1-HP water pump of good origin with all necessary accessories installing the new one from the main water source to the pump point. The price includes providing and extend 3/4" ppr pipe, connection 1/2" or 3/4" valves before the pump and you no after pump, T section for setting up a branch pipe without pass inter the pump for maintenance, and, pouring a concrete base for the pump measuring 40*40*10 cm, with a protective box, along with all electrical and technical connections and installations to ensure the pump operates according to the supervising engineer's approvals.							
17	Rehabilitation the iron water tank holder تأهيل حامل خزان الحديد	Preparing the necessary materials to rehabilitate the iron water tank holder includes: 1- Preparing a plywood sheet thick, 2.3mm, dim. (1.4*2)m, to be used as the base under the tanks. 2- Removing rust thoroughly from the body of the holder using a wire brush, sandblaster, or sandpaper. 3- Painting the body with two coats of anti-rust oil paint, followed by two coats of red or grey oil paint, Iraqi or Turkish origin. 4- Securing the ascending and descending water pipes to and from the tanks with suitable clamps and ties to the holder structure to prevent movement, at appropriate intervals. 5- Preparing and installing 3 water valves 1/2" or 3/4" to control the water going up and down at the base of the holder (from the bottom), the price includes a necessary fittings such as unions, elbows, and connectors. All work is subject to the approval of the supervising							
18	IRW visibility شمار المنظار	Supply and install a high-quality, weather-resistant Dimension (1.5m x 1m) Alucobond or steel plate with a steel frame (4*4 cm) Painted with two coats of anti-rust paint. And painted with the IRW and Donor logos for school rehabilitation. The plate must be coated with a transparent adhesive material that prevents dust and water, and securely fixed using steel bolts. With all work requirement and the instructions of the supervising engineer							
TOTAL COST الإجمالي الإجمالية									



Handwritten signature in blue ink.

Annex C - Rehabilitation WASH Facilities for Three schools in Thi Qar Governorate - ITB-2026-0014 - Al-Shemoos



Al-Shemoos

